

Instrukcja użytkowania i montażu Wyciąg Downdraft



Proszę **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania i montażu przed instalacją i pierwszym uruchomieniem. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.

Spis treści

Ochrona środowiska naturalnego	4
Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia.....	5
Przegląd wyciągu kuchennego.....	12
Opis działania	14
Tryb zamkniętego obiegu powietrza Plug&Play	14
Pierwsze uruchomienie	15
Wybór otwartego lub zamkniętego obiegu powietrza	15
Łączenie z Miele@home.....	16
Przeprowadzanie Scan & Connect	16
Wylogowywanie WiFi (przywracanie do ustawień fabrycznych).....	17
Tworzenie połączenia Con@ctivity.....	17
Con@ctivity poprzez domową sieć WiFi (Con@ctivity 3.0)	18
Con@ctivity poprzez bezpośrednie połączenie WiFi (Con@ctivity 3.0).....	18
Powtórne łączenie	18
Obsługa (tryb automatyczny)	19
Gotowanie z funkcją Con@ctivity (tryb automatyczny)	19
Smażenie	19
Tymczasowe opuszczanie trybu automatycznego	20
Powrót do trybu automatycznego	21
Obsługa (tryb ręczny).....	22
Gotowanie bez funkcji Con@ctivity (tryb ręczny)	22
Włączanie wentylatora	22
Wybieranie drugiego poziomu funkcji Booster.....	22
Wybór czasu opóźnionego wyłączenia	22
Wyłączanie wentylatora	23
Opóźnienie wyłączenia w trybie Plug&Play	23
Włączanie i przyciemnianie oświetlenia miejsca do gotowania	23
Wyłączanie oświetlenia miejsca do gotowania	23
Wsuwanie okapu	24
Automatyczne wsuwanie.....	24
System zarządzania energią.....	24
Zmiana ustawień.....	25
Zmiana licznika czasu pracy filtra tłuszczu	25
Zmiana lub dezaktywacja licznika czasu pracy filtrów zapachów	25
Dezaktywacja zarządzania energią.....	26
Sygnal dźwiękowy przycisków dotykowych	26
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii.....	27

Czyszczenie i konserwacja	28
Obudowa	28
Szczególne wskazówki dotyczące powierzchni ze stali szlachetnej	28
Filtry tłuszczu i panel zasysania szczelinowego	28
Wyjmowanie panelu	30
Czyszczenie tacy ociekowej	30
Zakładanie panelu	31
Resetowanie licznika czasu pracy filtra tłuszczu	32
Wymiana filtrów tłuszczu	32
Filtry zapachów	32
Resetowanie licznika czasu pracy filtra zapachów	32
Utylizacja filtrów zapachów	32
Filtry zapachów z możliwością regeneracji	33
Co robić, gdy...	34
Serwis.....	35
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki.....	35
Pozycja tabliczki znamionowej	35
Gwarancja.....	35
Prawa autorskie i licencje	35
Instalacja	36
Przed instalacją.....	36
Materiały instalacyjne.....	36
Wymiary urządzenia	37
Wymiary do zabudowy	38
Przykłady zabudowy	43
Uszczelnianie szczelin	44
Przewód wylotowy	45
Kłapa przeciwwrotna	45
Podłączenie elektryczne	46
Dane techniczne.....	47
Wyposażenie dodatkowe dla trybu zamkniętego obiegu powietrza.....	47
Deklaracja zgodności	47

Utylizacja opakowania

Opakowanie służy do manewrowania i chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. Materiały opakowaniowe zostały specjalnie dobrane pod kątem ochrony środowiska i techniki utylizacji i generalnie nadają się do ponownego wykorzystania.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców. Proszę skorzystać z systemu selektywnej zbiórki odpadów i możliwości zwrotu. Opakowanie transportowe może zostać odebrane przez sprzedawcę Miele.

Utylizacja starego urządzenia

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele cennych materiałów. Zawierają one również określone substancje, mieszaniny i podzespoły, które były wymagane do ich działania i zapewnienia bezpieczeństwa. Wyrzucone do śmieci lub poddane niewłaściwej obróbce mogą zagrażać zdrowiu ludzi oraz środowisku. Dlatego w żadnym razie nie wolno wyrzucać starego urządzenia do śmieci mieszanych.



Zamiast tego należy przekazać stare urządzenie do systemu nieodpłatnego zbierania i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w punktach prowadzonych przez gminę, sprzedawcę lub firmę Miele. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik. Są Państwo prawnie zobowiązani do usunięcia z urządzenia wszelkich baterii i akumulatorów oraz źródeł światła, które można wyjąć bez zniszczenia i nie są wbudowane do urządzenia na stałe. Należy je dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbierania, gdzie zostaną nieodpłatnie przyjęte. Proszę zastrzec się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

Ten wyciąg kuchenny spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i rzeczowych.

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i montażu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące montażu, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji urządzenia. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie zwraca uwagę na to, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji urządzenia oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia i bezwzględnie się do nich stosować.

Firma Miele nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję użytkowania i montażu należy zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać ewentualnemu następnemu posiadaczowi wraz z urządzeniem!

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

► Ten wyciąg kuchenny nie jest przeznaczony do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

► Stosować wyciąg kuchenny wyłącznie w zakresie domowym do odsysania i oczyszczania oparów kuchennych, powstających przy przyrządzaniu potraw.

Wszelkie inne zastosowania są niedozwolone.

► Osoby, które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub niewiedzę, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, nie mogą z niego korzystać bez nadzoru lub wskazań osoby odpowiedzialnej.

Osobom tym wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Muszą one być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

Dzieci w gospodarstwie domowym

► Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z daleka od wyciągu kuchennego, chyba że są pod stałym nadzorem.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- ▶ Dzieciom powyżej 8 roku życia wolno używać wyciągu bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.
- ▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji bez nadzoru.
- ▶ Nadzorować dzieci znajdujące się w pobliżu wyciągu kuchennego. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy wyciągiem kuchennym.
- ▶ Niebezpieczeństwo zadławienia. Podczas zabawy materiałami opakowaniowymi (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub zadzierzgnąć je na głowie i się udusić. Trzymać materiały opakowaniowe z daleka od dzieci.

Bezpieczeństwo techniczne

- ▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika. Prace instalacyjne i konserwacyjne oraz naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców autoryzowanych przez firmę Miele.
 - ▶ Uszkodzenia wyciągu kuchennego mogą zagrażać Państwa bezpieczeństwu. Proszę skontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie uruchamiać uszkodzonego wyciągu kuchennego.
 - ▶ Elektryczne bezpieczeństwo wyciągu jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest on podłączony do przepisowej instalacji ochronnej. To podstawowe zabezpieczenie jest bezwzględnie wymagane. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji domowej przez wykwalifikowanego elektryka.
 - ▶ Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.
- Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

► Dane przyłączeniowe (częstotliwość i napięcie prądu) na tabliczce znamionowej urządzenia muszą być zgodne z parametrami sieci elektrycznej, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wyciągu kuchennego.

Porównać dane przyłączeniowe przed podłączeniem. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii wykwalifikowanego elektryka.

► Gniazda wielokrotne lub przedłużacze nie zapewniają wymaganego bezpieczeństwa (zagrożenie pożarowe). Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej za ich pośrednictwem.

► Wyciągu należy używać wyłącznie w stanie zabudowanym, żeby zagwarantować jego bezpieczne działanie.

► Ten wyciąg kuchenny nie może być użytkowany w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).

► Dotknięcie przyłączy znajdujących się pod napięciem, jak również zmiana budowy elektrycznej i mechanicznej naraża użytkownika na niebezpieczeństwo i może prowadzić do zaburzeń w funkcjonowaniu urządzenia.

Obudowę można otwierać tylko w stopniu opisanym w ramach instalacji i czyszczenia. W żadnym wypadku nie otwierać dalszych części obudowy.

► W przypadku naprawy urządzenia przez serwis nieposiadający autoryzacji Miele przepadają ew. roszczenia gwarancyjne.

► Uszkodzony przewód zasilający może zostać wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.

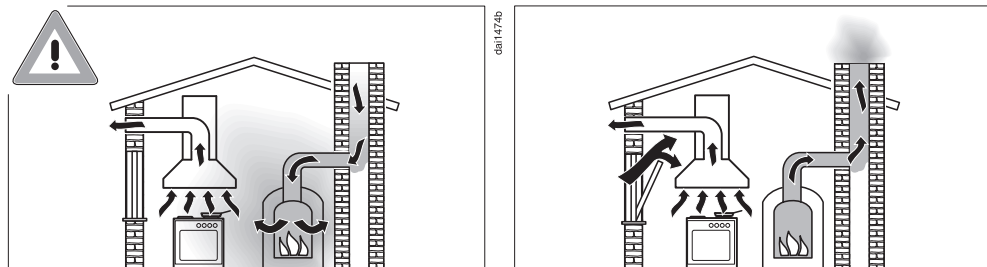
► Źródła światła są zainstalowane w oświetleniu na stałe. Wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez fachowca autoryzowanego przez firmę Miele lub serwis firmy Miele.

► Przy pracach instalacyjnych i konserwacyjnych oraz naprawach urządzenie musi zostać całkowicie odłączone od sieci elektrycznej. Urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej tylko wtedy, gdy:

- bezpieczniki instalacji domowej są wyłączone,
- bezpieczniki topikowe instalacji elektrycznej są całkowicie wykręcone z oprawek,
- wtyczka (jeśli występuje) jest wyjęta z gniazdka. Nie ciągnąć przy tym za przewód zasilający, lecz za wtyczkę.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Jednoczesne działanie z paleniskiem pobierającym powietrze z pomieszczenia



⚠ Niebezpieczeństwo zatrucia przez gazy spalinowe.

Przy jednoczesnym użytkowaniu wyciągu kuchennego i paleniska pobierającego powietrze z pomieszczenia należy zachować najwyższą ostrożność.

Paleniska pobierające powietrze z pomieszczenia czerpią powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym się znajdują i odprowadzają swoje spaliny przez instalację spalinową (np. komin) na zewnątrz.

Mogą to być np. piece gazowe, olejowe, zasilane drewnem lub węglem, podgrzewacze przepływowe, piecyki do ciepłej wody, płyty do gotowania lub piekarniki.

Wyciąg kuchenny odciąga powietrze z kuchni i sąsiadujących pomieszczeń. Obowiązuje to dla następujących trybów roboczych:

- trybu otwartego obiegu powietrza,
- trybu zamkniętego obiegu powietrza z umieszczonym poza pomieszczeniem wymiennikiem powietrza.

Bez wystarczającego dopływu powietrza powstaje podciśnienie. Palenisko dostaje zbyt mało powietrza do spalania. Spalanie nie jest całkowite.

Trujące gazy spalinowe mogą zostać wyssane z komina lub przewodu wentylacyjnego do pomieszczenia.

Zachodzi zagrożenie życia.

Bezpieczna eksploatacja jest możliwa, gdy przy jednoczesnym użytkowaniu wyciągu i paleniska pobierającego powietrze z otoczenia nie zostaje osiągnięte podciśnienie większe niż 4 Pa (0,04 mbar), dzięki czemu unika się ponownego zasysania spalin z paleniska.

Można to uzyskać, gdy przez niezamykane otwory, np. w drzwiach lub oknach, może dopływać powietrze potrzebne do procesu spalania. Należy przy tym zwrócić uwagę na wystarczający przekrój otworu napowietrzającego. Sam wywietrznik w murze nie zapewnia z reguły wystarczającego dopływu powietrza.

Przy ocenie sytuacji należy brać pod uwagę całość rozwiązań wentylacyjnych mieszkania. W tym celu należy zasięgnąć rady kompetentnego kominiarza.

Jeśli wyciąg kuchenny pracuje w trybie zamkniętego obiegu powietrza, gdzie powietrze jest kierowane z powrotem do kuchni, jednocześnie użytkowanie wyciągu z paleniskiem pobierającym powietrze z pomieszczenia jest bez znaczenia.

Prawidłowe użytkowanie

► Niebezpieczeństwo przygniecenia! Nie sięgać w obszar poruszania okapu podczas wysuwania lub wsuwania.

► Otwarte płomienie stwarzają zagrożenie pożarowe.

Nigdy nie pracować z otwartym ogniem pod wyciągiem kuchennym. Np. opalanie lub grillowanie za pomocą otwartego ognia jest zabronione. Włączony wyciąg kuchenny wciągnie płomienie w filtr. Osady tłuszczu kuchennego mogą się zapalić.

► Woda kondensacyjna może doprowadzić do wystąpienia szkód korozyjnych w wyciągu.

Włączać wyciąg zawsze wtedy, gdy korzysta się z miejsca do gotowania, żeby uniknąć zbierania wody kondensacyjnej.

► Przegrzane oleje i tłuszcze mogą się same zapalić i w ten sposób spowodować pożar wyciągu kuchennego.

Podczas pracy z olejami i tłuszczami należy nadzorować garnki, patelnie i frytkownice. Dlatego także grillowanie na grillach elektrycznych musi odbywać się pod stałym dozorem.

► Osady tłuszczu i zabrudzenia wpływają negatywnie na działanie wyciągu kuchennego.

Nigdy nie używać wyciągu bez filtrów tłuszczu, żeby zagwarantować oczyszczanie oparów kuchennych.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- ▶ Jeśli czyszczenie nie zostanie przeprowadzone według instrukcji podanych w tej instrukcji użytkowania, występuje zagrożenie pożarowe.
- ▶ Proszę pamiętać, że wyciąg kuchenny może się bardzo rozgrzewać przy gotowaniu.
Obudowę i filtry tłuszczu dotykać dopiero wtedy, gdy wyciąg ostygnie.

Prawidłowa instalacja

- ▶ Sprawdzić w instrukcji producenta posiadanego urządzenia do gotowania, czy dozwolona jest praca w połączeniu z wyciągiem kuchennym.
- ▶ Nie wolno montować wyciągu kuchennego Downdraft obok palenisk na paliwo stałe.
- ▶ Nie wolno używać wyciągu kuchennego w połączeniu z kuchenką gazową.
- ▶ W celu zamontowania wyciągu Downdraft należy przestrzegać informacji podanych w rozdziale „Instalacja”.
- ▶ Do ułożenia przewodu wylotowego można stosować wyłącznie rury lub węże z materiałów niepalnych. Są one dostępne w handlu specjalistycznym lub w serwisie.
- ▶ Odprowadzane powietrze nie może być kierowane do będących w użyciu kanałów dymnych, spalinowych, ani do szybów służących do wentylacji pomieszczeń z paleniskami.
- ▶ Jeżeli powietrze ma być odprowadzane przez nieużywane kanały dymne lub spalinowe, należy przestrzegać obowiązujących w tym zakresie przepisów.

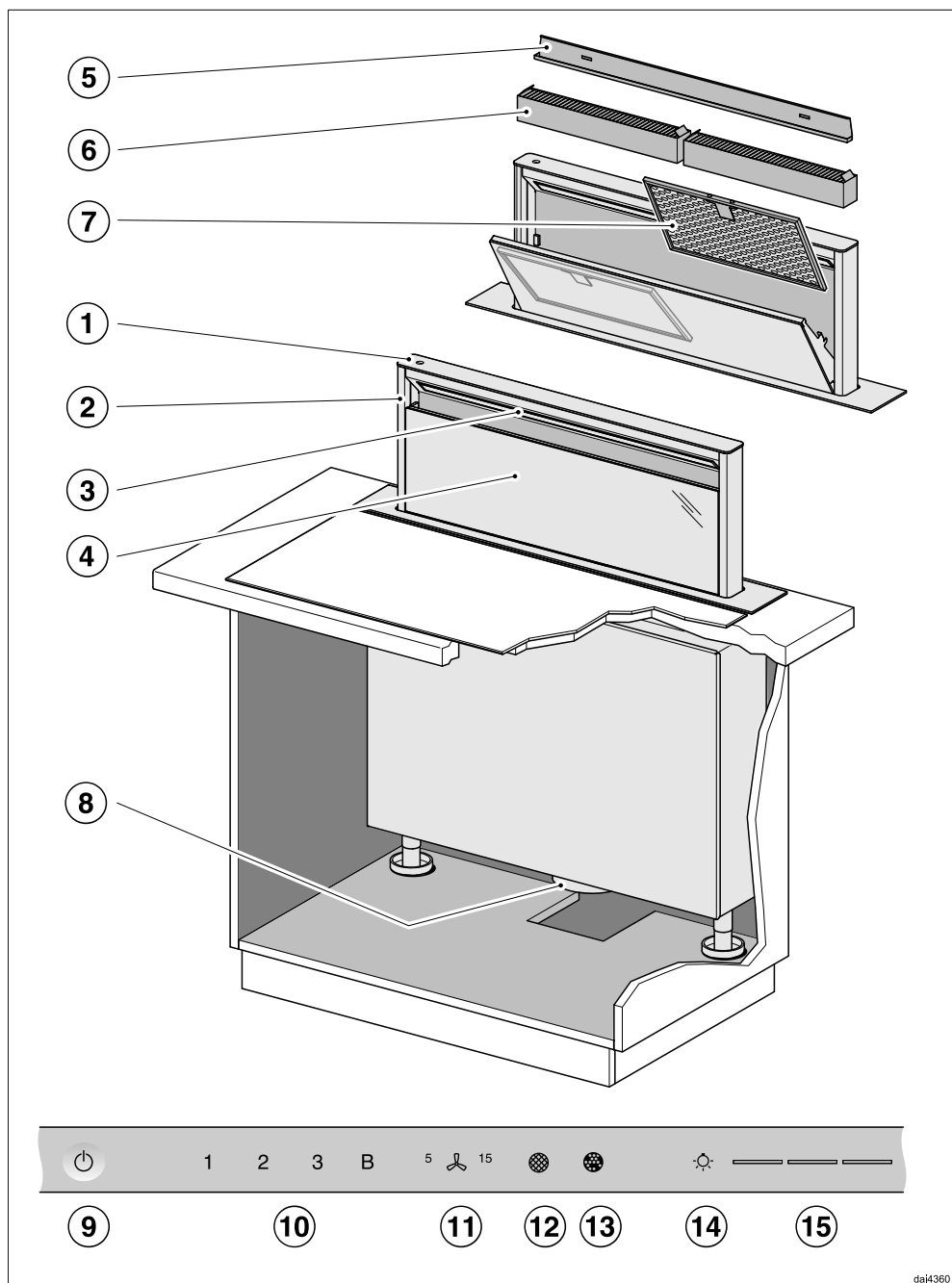
Czyszczenie i konserwacja

- ▶ Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie.
Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.

Części zamienne i akcesoria

- ▶ Stosować wyłącznie oryginalne wyposażenie Miele. Jeśli zostaną dobudowane lub wbudowane inne części, przepadają roszczenia wynikające z gwarancji, rękojmi i/lub odpowiedzialności za produkt.
- ▶ Tylko w przypadku oryginalnych części zamiennych firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa w pełnym zakresie. Uszkodzone podzespoły mogą zostać wymienione wyłącznie na takie części zamienne.
- ▶ Miele udziela nawet 15-letniej, ale przynajmniej 10-letniej gwarancji dostępności dla funkcjonalnych części zamiennych po wycofaniu serii posiadanego przez Państwa urządzenia.

Przegląd wyciągu kuchennego



da14360

- ① Elementy obsługi
- ② Wysuwany okap
- ③ Oświetlenie miejsca do gotowania
- ④ Panel zasysania szczelinowego
- ⑤ Taca ociekowa
- ⑥ Filtry zapachów
Jednorazowe lub regenerowalne filtry zapachów
Wyposażenie dodatkowe dla trybu zamkniętego obiegu powietrza
- ⑦ Filtry tłuszczu
- ⑧ Króciec wydmuchowy
- ⑨ Przycisk dotykowy do włączania i wyłączania wyciągu kuchennego
- ⑩ Przyciski dotykowe do włączania i wyłączania wentylatora oraz do ustawiania wydajności wentylatora
- ⑪ Przycisk dotykowy funkcji opóźnionego wyłączenia
- ⑫ Przycisk dotykowy licznika czasu pracy filtrów tłuszczu
- ⑬ Przycisk dotykowy licznika czasu pracy filtrów zapachów
- ⑭ Przycisk dotykowy do włączania i wyłączania oraz przyciemniania oświetlenia miejsca do gotowania
- ⑮ Przyciski dotykowe do wybierania i wskazywania poziomów oświetlenia

Opis działania

W zależności od wykonania wyciągu możliwe są następujące funkcje:

Tryb otwartego obiegu powietrza

Wyciąg kuchenny odsysa opary powstające przy gotowaniu. Powietrze jest przy tym prowadzone poprzez panel zasysania szczelinowego i filtry tłuszczu. Następnie powietrze jest odprowadzane na zewnątrz.

Tryb zamkniętego obiegu powietrza

(z zestawem do przebudowy i filtrem zapachów jako wyposażeniem dodatkowym)

Zassane powietrze jest oczyszczane przez panel zasysania szczelinowego i filtry tłuszczu oraz dodatkowo przez filtry zapachów. Następnie powietrze jest odprowadzane z powrotem do kuchni.

W trybie zamkniętego obiegu powietrza zalecamy wyprowadzenie powietrza do kuchni przez kanał powietrzny z wylotem, np. w cokole.

Tryb zamkniętego obiegu powietrza Plug&Play

Jeśli miejsce na instalację kanału powietrznego nie jest wystarczające, powietrze może również zostać wyprowadzone w cokole pod meblami kuchennymi w trybie Plug&Play. Przestrzegać wskazówek zamieszczonych w rozdziale „Instalacja”.

Wentylacja kuchni

Podczas korzystania z wyciągu kuchennego należy zapewnić dobrą wentylację kuchni.

W trybie otwartego obiegu powietrza napływające powietrze poprawia wydajność wyciągu kuchennego.

W trybie zamkniętego obiegu powietrza wilgoć wytwarzana podczas gotowania pozostaje w kuchni. Wentylacja pomaga odprowadzić wilgoć.

Wybór otwartego lub zamkniętego obiegu powietrza

Wyciąg kuchenny jest przeznaczony do pracy w trybie otwartego i zamkniętego obiegu powietrza. Wydajność wentylatora zostaje dopasowana do wybranego trybu pracy. Fabrycznie ustawiony jest tryb zamkniętego obiegu powietrza. Dla trybu otwartego obiegu powietrza wyciąg kuchenny należy przestawić.

Przestawienie na tryb otwartego obiegu powietrza następuje przez dezaktywację licznika czasu pracy dla filtra/filtrów zapachów.

- Przy wsuniętym okapie nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

- Przytrzymać naciśnięty przycisk opóźnionego wyłączenia , aż zaświecą się symbole filtra tłuszczu  i filtra zapachów .

- Nacisnąć symbol filtra zapachów .

Miga symbol filtra zapachów  i jedno ze wskazań poziomu wydajności wentylatora.

- Nacisnąć przycisk **B**.

- Potwierdzić proces przyciskiem filtra zapachów .

Wszystkie lampki kontrolne gasną.

Tryb otwartego obiegu powietrza jest ustawiony.

Jeśli potwierdzenie nie nastąpi w ciągu 4 minut, zostaną zachowane stare ustawienia.

Aktywacja/Dezaktywacja trybu Plug&Play

- Nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

- Przytrzymać naciśnięty przycisk opóźnionego wyłączenia ⁵ i ¹⁵.

Po kilku sekundach zapalają się symbole filtra tłuszczu  i filtra zapachów , po kolejnych 5 sekundach zapala się wskazanie **1** poziomu wydajności wentylatora.

Okap się wysuwa.

- Następnie nacisnąć po kolei:

- przycisk **1**,
- przycisk oświetlenia  i ponownie
- przycisk oświetlenia .

Jeśli tryb Plug&Play jest zdezaktywowany, wskazania **1** i **3** migają.

Jeśli jest on aktywny, wskazania **1** i **3** świecą się stale.

- W celu aktywacji nacisnąć przycisk **B**.

Wskazania **1** i **3** świecą się stale.

- W celu dezaktywacji nacisnąć przycisk **1**.

Wskazania **1** i **3** migają.

- Potwierdzić proces przyciskiem opóźnionego wyłączenia ⁵ i ¹⁵.

Wszystkie lampki gasną.

Jeśli potwierdzenie nie nastąpi w ciągu 4 minut, zostaną zachowane stare ustawienia.

Pierwsze uruchomienie

Łączenie z Miele@home

Warunek wstępny:

- sieć WiFi
- aplikacja Miele
- konto użytkownika Miele (konto użytkownika można utworzyć poprzez aplikację Miele)

Państwa wyciąg kuchenny jest wyposażony w zintegrowany moduł WiFi. Proszę połączyć wyciąg kuchenny z domową siecią WiFi. Teraz możliwa jest obsługa wyciągu poprzez aplikację Miele.

Jeśli Państwa płyta grzejna jest także połączona z domową siecią WiFi, można zastosować automatyczne sterowanie wyciągiem kuchennym poprzez funkcję Con@ctivity.

Proszę się upewnić, że w miejscu instalacji wyciągu dostępna jest sieć WiFi o wystarczającej mocy sygnału.

Połączenie z lokalną siecią WiFi można utworzyć za pomocą aplikacji Miele lub przez WPS.

Dostępność Miele@home

Możliwość korzystania z aplikacji Miele zależy od dostępności serwisu Miele@home w Państwa kraju.

Serwis Miele@home nie jest dostępny w każdym kraju.

Informacje o dostępności można uzyskać na stronie internetowej www.miele.com.

Przeprowadzanie Scan & Connect

- Proszę zeskanować kod QR.

Jeśli posiadają Państwo zainstalowaną aplikację Miele i utworzone konto użytkownika, zostaną Państwo przekierowani bezpośrednio do łączenia z siecią.

Jeśli nie zainstalowali Państwo jeszcze aplikacji Miele, zostaną Państwo skierowani do sklepu Apple App Store® lub Google Play Store™.

- Proszę zainstalować aplikację Miele i skonfigurować konto użytkownika.
- Zeskanować ponownie kod QR.

Aplikacja Miele przeprowadzi Państwa przez konfigurację.



da5496 DA9298W-qr-v02

Wylogowywanie WiFi (przywracanie do ustawień fabrycznych)

Aby utworzyć nowe połączenie WiFi, należy najpierw rozłączyć istniejące połączenie WiFi.

- Przy wsuniętym okapie nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

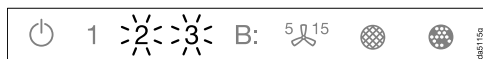


- Przytrzymać naciśnięty przycisk opóźnionego wyłączenia ^{5 15}, aż zaświecą się symbole filtra tłuszczu  i filtra zapachów .



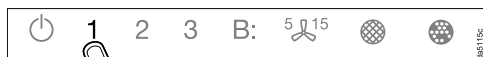
- Nacisnąć przycisk 1.

Okap się wysuwa.

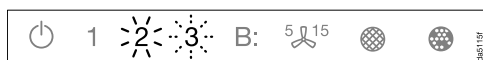


Przy istniejącym połączeniu WiFi 2 i 3 świeci się stale.

Przez dwie kolejne minuty wyciąg jest gotowy do rozłączenia.



- Nacisnąć przycisk 1.



2 świeci się stale a 3 miga.



Po kilku sekundach 2 i 3 zaczyna migać. Połączenie jest rozłączone.



- Opuścić tryb wylogowywania na wyciągu przez naciśnięcie przycisku opóźnionego wyłączenia ^{5 15}.

Połączenie WiFi jest rozłączone. Można utworzyć nowe połączenie.

Tworzenie połączenia Con@ctivity

Con@ctivity oznacza bezpośrednią komunikację pomiędzy płytą grzejącą Miele i wyciągiem Miele. Pozwala ono na automatyczne sterowanie wyciągiem kuchennym w zależności od stanu roboczego autonomicznej elektrycznej płyty grzejnej Miele.

- Przy włączaniu miejsca do gotowania włącza się również samoczynnie oświetlenie miejsca do gotowania, a po chwili również wentylator wyciągu.
- Podczas gotowania wyciąg kuchenny wybiera automatycznie poziom pracy wentylatora. Poziom pracy wentylatora zależy od ilości włączonych stref grzejnych i wybranych poziomów gotowania.
- Po gotowaniu wentylator i oświetlenie miejsca do gotowania wyłączają się automatycznie po upływie zaprogramowanego czasu opóźnionego wyłączenia.

Szczegółowe informacje dotyczące funkcji znajdują się w rozdziale „Obsługa”.

Pierwsze uruchomienie

Con@ctivity poprzez domową sieć WiFi (Con@ctivity 3.0)

Warunek wstępny:

- domowa sieć WiFi
- płyta grzejna Miele z możliwością połączenia WiFi

- Połączyć wyciąg kuchenny i płytę grzejną z domową siecią WiFi (patrz punkt „Konfiguracja Miele@home”).

Funkcja Con@ctivity zostaje uaktywniona automatycznie.

Con@ctivity poprzez bezpośrednie połączenie WiFi (Con@ctivity 3.0)

Warunek wstępny:

- płyta grzejna Miele z możliwością połączenia WiFi

Jeśli nie dysponują Państwo domową siecią WiFi, można ustawić bezpośrednie połączenie pomiędzy płytą grzejną i wyciągiem kuchennym.

- Przy wsuniętym okapie nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

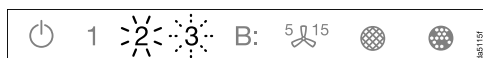


- Przytrzymać naciśnięty przycisk opóźnionego wyłączenia , aż zaświecą się symbole filtra tłuszczu  i filtra zapachów .



- Nacisnąć przycisk **3**.

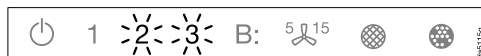
Okap się wysuwa.



2 świeci się stale, **3** miga.

W ciągu kolejnych 2 minut wyciąg jest gotowy do połączenia.

- Uruchomić połączenie WiFi na płycie grzejnej. Informacje na ten temat proszę odszukać w instrukcji użytkowania płyty grzejnej.



Po udanym połączeniu **2** i **3** świeci się stale.

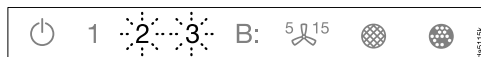


- Opuścić tryb łączenia na wyciągu przez naciśnięcie przycisku opóźnionego wyłączenia .

Con@ctivity jest teraz uaktywnione.

Gdy istnieje bezpośrednie połączenie WiFi, nie można połączyć płyty grzejnej ani wyciągu z domową siecią WiFi. Jeśli zajdzie taka potrzeba, należy najpierw rozłączyć bezpośrednie połączenie WiFi pomiędzy płytą grzejną wyciągiem kuchennym (patrz punkt „Wylogowywanie WiFi”).

Powtórne łączenie



Jeżeli połączenie nie jest możliwe, miga **2** i **3** lub operacja zostaje przerwana przez wyciąg kuchenny.

- Rozłączyć połączenie na wyciągu kuchennym (patrz rozdział „Wylogowywanie WiFi”) oraz na płycie grzejnej.
- Powtórzyć łączenie.

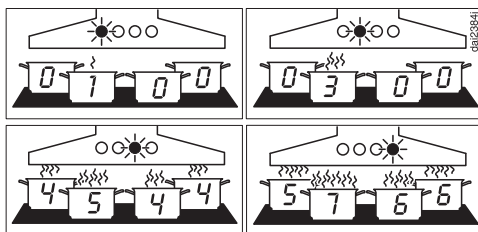
Niebezpieczeństwo przygniecenia!

Nie sięgać w obszar poruszania okapu podczas wysuwania lub wsuwania.

Gdy Con@ctivity jest uaktywnione, wyciąg pracuje zawsze w trybie automatycznym (patrz rozdział „Pierwsze uruchomienie”, punkt „Konfiguracja Con@ctivity”).

W celu ręcznej obsługi wyciągu proszę przestrzegać wskazówek w rozdziale „Obsługa (tryb ręczny)”, punkt „Gotowanie bez funkcji Con@ctivity”.

- Gdy poziom mocy na płycie grzejnej zostanie zmniejszony lub wyłączony, poziom wydajności wentylatora również zostanie dopasowany.



Przykłady dla poziomów wydajności wentylatora **1** do **B**

Gotowanie z funkcją Con@ctivity (tryb automatyczny)

- Włączyć miejsce do gotowania na dowolnym poziomie mocy.

Okap się wysuwa.

Włącza się oświetlenie miejsca do gotowania.

Po kilku sekundach włącza się wentylator, najpierw na chwilę na poziomie **2**, następnie natychmiast przełącza się na poziom **1**.

Podczas gotowania wyciąg kuchenny wybiera automatycznie poziom wydajności wentylatora.

Podstawą jest łączna moc włączonych stref grzejnych, czyli ilość włączonych miejsc do gotowania i wysokość wybranych poziomów mocy gotowania.

- Gdy na płycie grzejnej wybierze się wyższy poziom mocy lub większą ilość miejsc do gotowania, wyciąg przełącza się na wyższy poziom wydajności wentylatora.

Czas reakcji

Wyciąg kuchenny reaguje z opóźnieniem. W ten sposób uwzględnia się to, że zmiana poziomu mocy na płycie grzejnej nie od razu prowadzi do zwiększenia lub zmniejszenia ilości oparów kuchennych.

Ponieważ płyta grzejna wysyła informacje do wyciągu w pewnych odstępach czasu, również to może prowadzić do opóźnień.

Reakcja następuje w ciągu kilku sekund lub kilku minut.

Smażenie

- Miejsce do gotowania zostaje włączone na najwyższym poziomie mocy, np. w celu rozgrzania naczynia do gotowania przed przysmażaniem. Około 10 sekund do 4 minut później następuje przełączenie z powrotem na niższy poziom (60 sekund do 5 minut w przypadku płyty halogenowej).

Wyciąg rozpoznaje proces smażenia.

Obsługa (tryb automatyczny)

Wyciąg włącza się, a po zredukowaniu mocy strefy grzejnej przełącza się na poziom wydajności wentylatora 3 i pozostaje na tym poziomie wydajności wentylatora przez ok. 5 minut.

Następnie wydajność wentylatora jest znowu określana przez funkcję Con@ctivity.

Poziom wydajności wentylatora można jednak również zmienić wcześniej ręcznie.

Wyłączanie

- Wyłączyć wszystkie miejsca do gotowania.

Wentylator przełącza się stopniowo w dół i ostatecznie wyłącza.

Dzięki temu powietrze w kuchni zostaje oczyszczone z pozostałych oparów i zapachów.

W zależności od ostatniego aktywnego poziomu wydajności wentylatora, proces ten trwa od 2 do 5 minut.

30 sekund po wyłączeniu wentylatora wyłącza się oświetlenie miejsca do gotowania.

Minutę później wsuwa się okap.

Proces gotowania jest zakończony.

Tymczasowe opuszczanie trybu automatycznego

Podczas gotowania można tymczasowo opuścić tryb automatyczny, gdy:

- wybierze się ręcznie inny poziom wydajności wentylatora,
- wyłączy się ręcznie wyciąg kuchenny,
- uaktywni się funkcję opóźnionego wyłączenia ⁵g¹⁵ wyciągu kuchennego.
Wentylator wyłącza się po wybranym czasie opóźnienia, oświetlenie pozostaje włączone.

Funkcje wyciągu są teraz obsługiwane ręcznie (patrz rozdział „Obsługa (tryb ręczny)“).

W przypadku ręcznego wyłączenia wentylatora w trybie Plug&Play, pracuje on nadal na poziomie **1** (patrz rozdział „Obsługa (tryb ręczny)“, punkt „Wyłączanie wentylatora“).

Powrót do trybu automatycznego

Wyciąg kuchenny powraca znowu do trybu automatycznego, gdy:

- po ręcznym wybraniu poziomu wydajności wentylatora wyciąg nie jest obsługiwany przez ok. 5 minut,
- wybrany ręcznie poziom wydajności wentylatora odpowiada znowu ustawieniom automatycznym,
- wentylator wyciągu i płyta grzejna były wyłączone przynajmniej przez 30 sekund.

Przy następnym włączeniu płyty grzejnej uruchamia się znowu tryb automatyczny.

Istnieje również możliwość ręcznej obsługi wyciągu podczas całego procesu gotowania.

- W tym celu wentylator wyciągu należy włączyć **przed** płytą grzejną.

Jeśli po gotowaniu wyciąg i płyta grzejna były wyłączone przynajmniej przez 30 sekund, przy następnym włączeniu płyty grzejnej uruchamia się znowu tryb automatyczny.

Obsługa (tryb ręczny)

Niebezpieczeństwo przygniecenia!

Nie sięgać w obszar poruszania okapu podczas wysuwania lub wsuwania.

Gotowanie bez funkcji Con@ctivity (tryb ręczny)

Wyciąg można obsługiwać ręcznie pod następującymi warunkami:

- Funkcja Con@ctivity nie jest uaktywniona.
- Funkcja Con@ctivity została tymczasowo zdezaktywowana (patrz rozdział „Obsługa (tryb automatyczny)”, punkt „Tymczasowe opuszczanie trybu automatycznego”).

Włączanie wentylatora

Do lekkich i silnych oparów, zapachów lub wytwarzania ciepła do dyspozycji są poziomy wydajności **1** do **3**.

Zwiększyć poziom wydajności wraz ze wzrostem ilości oparów, zapachów lub ciepła.

Na wypadek przejściowego wytwarzania bardzo silnych oparów, zapachów lub ciepła, np. przy obsmażaniu, należy wybrać poziom Booster **B**.

- Przy wsuniętym okapie nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

- Nacisnąć jeden z przycisków **1** do **B**.

Okap się wysuwa.

Wentylator przełącza się na żądany poziom.

Wybieranie drugiego poziomu funkcji Booster

- Po wybraniu poziomu Booster zapala się symbol **B.** w celu uzyskania jeszcze wyższego poziomu wydajności należy ponownie nacisnąć przycisk **B**.

Zapala się symbol **B.**

Drugi poziom funkcji Booster jest uaktywniony. Wydajność powietrza zostaje chwilowo zwiększona.

Przełączanie poziomów Booster

Jeśli uaktywniony jest system zarządzania energią (ustawienie wstępne), pierwszy poziom funkcji Booster **B.** zostaje automatycznie przełączony po 5 minutach z powrotem na poziom **3**.

Drugi poziom funkcji Booster **B.** zostaje przełączony z powrotem po 2 minutach (także przy wyłączonym zarządzaniu energią).

Wybór czasu opóźnionego wyłączenia

Pozostawić wentylator włączony jeszcze przez kilka minut po zakończeniu gotowania. Powietrze w kuchni zostanie wówczas oczyszczone z pozostałych oparów i zapachów.

Dzięki temu uniknie się pozostałości w wyciągu kuchennym i pochodzących od nich zapachów.

Funkcja opóźnionego wyłączenia troszczy się o to, żeby wentylator został automatycznie wyłączony po określonym czasie.

- Po gotowaniu, przy włączonym wentylatorze, nacisnąć przycisk opóźnionego wyłączenia ⁵¹⁵:
- 1-krotnie: wentylator wyłączy się po upływie 5 minut (świeci się .

- 2-krotnie: wentylator wyłączy się po upływie 15 minut (świeci się  15).
- Jeśli przycisk opóźnionego wyłączenia  15 zostanie naciśnięty ponownie, wentylator pozostaje włączony ( 15 gaśnie).

Wyłączanie wentylatora

- Gdy zostanie naciśnięty aktywny przycisk poziomu wydajności wentylatora, wentylator wyłącza się.

Okap pozostaje wysunięty.

Opóźnienie wyłączenia w trybie Plug&Play

Po wyłączeniu wentylatora w trybie Plug&Play, pracuje on nadal na poziomie 1.

Opóźnienie wyłączenia zapewnia przewietrzenie cokołu po gotowaniu.

W zależności od ostatniego aktywnego poziomu wydajności wentylatora, opóźnienie wyłączenia trwa od 2 do 30 minut.

Wentylator można wyłączyć natychmiast podczas czasu opóźnienia za pomocą przycisku 1 lub przycisku wł./wył. .

Ta funkcja jest niezależna od funkcji opóźnienia wyłączenia  15.

Włączanie i przyciemnianie oświetlenia miejsca do gotowania

Oświetlenie miejsca do gotowania można włączać i wyłączać oraz ściemniać i rozjaśniać niezależnie od wentylatora.

- Przy wsuniętym okapie nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

- Nacisnąć krótko przycisk oświetlenia .

Okap się wysuwa.

Oświetlenie włącza się z maksymalną jasnością. Zapalają się wszystkie 3 segmenty obok przycisku oświetlenia .

- Przy włączonym świetle przytrzymać naciśnięty przycisk oświetlenia .

Światło się ściemnia, aż przycisk zostanie puszczone.

- Gdy przycisk oświetlenia  zostanie naciśnięty ponownie, światło będzie się znowu rozjaśniać, aż przycisk zostanie puszczone.

- Alternatywnie można wybrać 3 poziomy jasności, dotykając segmentów obok przycisku oświetlenia .

Wyłączanie oświetlenia miejsca do gotowania

- Gdy przycisk oświetlenia  zostanie naciśnięty ponownie, oświetlenie miejsca do gotowania się wyłącza.

Okap pozostaje wysunięty.

Obsługa (tryb ręczny)

Wsuwanie okapu

- Nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wentylator i oświetlenie miejsca do gotowania zostają wyłączone.

Wszystkie symbole gasną.

Okap się wsuwa.

Automatyczne wsuwanie

Jeśli przy wysuniętym okapie wyłączy się wentylator i oświetlenie, okap wsunie się automatycznie po 1 minucie.

System zarządzania energią

Wyciąg kuchenny dysponuje funkcją zarządzania energią. System zarządzania energią służy do oszczędzania energii. Troszczy się on o to, żeby wentylator automatycznie się z powrotem przełączał, a oświetlenie wyłączało.

- Jeśli wybrany jest poziom Booster wentylatora, po 5 minutach następuje automatyczne przełączenie z powrotem na poziom 3.
- Z poziomów wentylatora 3, 2 lub 1 po 2 godzinach następuje przełączenie na niższy poziom, a następnie wentylator zostaje stopniowo wyłączony w krokach 30-minutowych.
- Włączone oświetlenie miejsca do gotowania zostaje automatycznie wyłączone po 12 godzinach.

Wszystkie ustawienia odbywają się przy wyłączonym wyciągu kuchennym.

- Wyłączyć wentylator i oświetlenie i wsunąć okap.

Zmiana licznika czasu pracy filtra tłuszczu

Licznik czasu pracy można dostosować do swoich przyzwyczajeń kulinarnych.

Fabrycznie okres czyszczenia jest ustawiony na 30 godzin.

- Krótszy czas (20 godzin) jest sensowny, gdy dużo się smaży.
- Także wtedy, gdy gotuje się tylko okazjonalnie, krótszy odstęp pomiędzy czyszczeniami jest godny polecenia. Dzięki temu unika się utwardzania zgromadzonego tłuszczu i utrudnione go czyszczenia.
- Dłuższy cykl czyszczenia (40 lub 50 godzin) należy wybrać, gdy gotuje się regularnie z bardzo niewielką ilością tłuszczu.

- Nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

- Przytrzymać naciśnięty przycisk opóźnionego wyłączania , aż zaświecą się symbole filtra tłuszczu  i filtra zapachów .

- Nacisnąć symbol filtra tłuszczu .

Miga symbol filtra tłuszczu  i jedno ze wskazań poziomu wydajności wentylatora.

Wskazania **1** do **B** pokazują ustawiony czas:

wskazanie 1	20 godzin
wskazanie 2	30 godzin
wskazanie 3	40 godzin
wskazanie B	50 godzin

- Wybrać żądany czas naciskając odpowiednie wskazanie.

- Potwierdzić proces przyciskiem filtra tłuszczu . Jeśli potwierdzenie nie nastąpi w ciągu 4 minut, zostaną zachowane stare ustawienia.

Zmiana lub dezaktywacja licznika czasu pracy filtrów zapachów

Filtry zapachów są wymagane do pracy w trybie zamkniętego obiegu powietrza.

Licznik czasu pracy można dostosować do swoich przyzwyczajeń kulinarnych.

Dla trybu otwartego obiegu powietrza musi on zostać zdezaktywowany.

Fabrycznie częstotliwość wymiany jest ustawiona na 180 godzin.

- Nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

- Przytrzymać naciśnięty przycisk opóźnionego wyłączania , aż zaświecą się symbole filtra tłuszczu  i filtra zapachów .

- Nacisnąć symbol filtra zapachów .

Miga symbol filtra zapachów  i jedno ze wskazań poziomu wydajności wentylatora.

Wskazania **1** do **B** pokazują ustawiony czas:

wskazanie 1	120 godzin
wskazanie 2	180 godzin
wskazanie 3	240 godzin
wskazanie B	dezaktywacja

- Wybrać żądany czas naciskając odpowiednie wskazanie.

- Potwierdzić proces przyciskiem filtra zapachów . Jeśli potwierdzenie nie nastąpi w ciągu 4 minut, zostaną zachowane stare ustawienia.

Zmiana ustawień

Dezaktywacja zarządzania energią

Proszę pamiętać, że dezaktywacja może prowadzić do podwyższonego zużycia energii.

Dezaktywacja/aktywacja zarządzania energią

- Nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

- Przytrzymać naciśnięty przycisk opóźnionego wyłączenia ⁵/¹⁵.

Po kilku sekundach zapalają się symbole filtra tłuszczu  i filtra zapachów , po kolejnych 5 sekundach zapala się wskazanie **1** poziomu wydajności wentylatora.

Okap się wysuwa.

- Następnie nacisnąć po kolei:

- przycisk oświetlenia ,
- przycisk **1** ponownie
- przycisk oświetlenia .

Gdy system zarządzania energią jest uaktywniony, wskazania **1** i **B** świecą się stale.

Gdy jest on zdezaktywowany, wskazania **1** i **B** migają.

- W celu dezaktywacji zarządzania energią nacisnąć przycisk **1**.

Wskazania **1** i **B** migają.

- W celu aktywacji nacisnąć przycisk **B**.

Wskazania **1** i **B** świecą się stale.

- Potwierdzić proces przyciskiem opóźnionego wyłączenia ⁵/¹⁵.

Wszystkie lampki gasną.

Jeśli potwierdzenie nie nastąpi w ciągu 4 minut, zostaną zachowane stare ustawienia.

Sygnal dźwiękowy przycisków dotykowych

Po wybraniu funkcji za pomocą przycisków dotykowych rozlega się krótki sygnał dźwiękowy.

Sygnal dźwiękowy można wyłączyć.

- Nacisnąć przycisk wł./wył. .

Wszystkie symbole zapalają się ze zredukowaną jasnością.

- Przytrzymać naciśnięty przycisk opóźnionego wyłączenia ⁵/¹⁵, aż zaświecą się symbole filtra tłuszczu  i filtra zapachów .

- Nacisnąć przycisk **B**.

Sygnal dźwiękowy jest wyłączony.

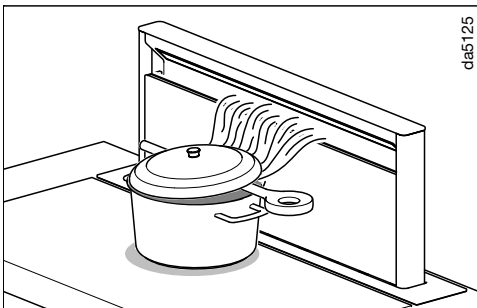
- W celu ponownego włączenia sygnału dźwiękowego należy postępować w taki sam sposób.

W przypadku, gdy wyciąg kuchenny był odłączony od sieci elektrycznej lub wystąpiła awaria zasilania, sygnał dźwiękowy jest z powrotem włączony niezależnie od ostatniego ustawienia.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Ten wyciąg kuchenny pracuje bardzo wydajnie i energooszczędnie. Przestrzeganie następujących zasad pomaga w oszczędnym użytkowaniu:

- Przy gotowaniu proszę się zatroszczyć o dobrą wentylację kuchni. Jeśli w trybie otwartego obiegu powietrza nie dopływa wystarczająca ilość powietrza, wyciąg kuchenny nie pracuje wydajnie i może dojść do zwiększenia odgłosów roboczych.
- Gotować przy możliwie małej mocy gotowania. Mniej oparów kuchennych oznacza niższy poziom wydajności wyciągu i tym samym mniejsze zużycie energii.



- Jeśli podczas gotowania powstają silne opary, należy umieścić naczynie do gotowania jak najbliżej wyciągu kuchennego.

W miarę możliwości należy gotować w garnkach pod przykryciem. W ten sposób unika się niepotrzebnego ulatniania ciepła.

Jeśli gotowanie odbywa się w garnku bez przykrycia, przykrywkę należy nałożyć pod kątem. Proszę np. włożyć łyżkę do gotowania pomiędzy garnek i przykrywkę. Skierowanie oparów kuchennych w stronę wyciągu optymalizuje jego działanie.

- Czyścić lub wymieniać filtry w regularnych odstępach czasu. Mocno zabrudzone filtry zmniejszają wydajność, zwiększają zagrożenie pożarowe i oznaczają większe ryzyko higieniczne.
- Skorzystać z funkcji Con@ctivity. Wyciąg kuchenny zostaje automatycznie włączony i wyłączony. Wyciąg kuchenny wybiera poziom wydajności optymalny dla sytuacji, troszcząc się w ten sposób o mniejsze zużycie energii.
- Jeśli wyciąg jest obsługiwany ręcznie, należy przestrzegać następujących zasad:
 - Sprawdzić poziom wydajności ustawiony na wyciągu. Najczęściej wystarczający jest niski poziom wydajności. Poziom Booster stosować tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
 - Przy dużej ilości oparów kuchennych przełączyć z odpowiednim wyprzedzeniem na wyższy poziom roboczy. Jest to bardziej efektywne, niż próba oczyszczenia powietrza w kuchni z już rozprzestrzenionych oparów kuchennych przez przedłużenie pracy wyciągu.
 - Zwrócić uwagę na to, żeby wyłączyć wyciąg po zakończeniu gotowania. Jeśli powietrze w kuchni ma zostać oczyszczone po gotowaniu z pozostałych jeszcze oparów i zapachów, należy skorzystać z funkcji opóźnionego wyłączenia. Po upływie wybranego czasu opóźnienia wentylator zostanie wyłączony automatycznie.

Czyszczenie i konserwacja

Obudowa

Informacje ogólne

Powierzchnie i elementy obsługi mogą zostać uszkodzone przez nieodpowiednie środki czyszczące.

Nie stosować żadnych środków czyszczących zawierających sodę, kwasy, chlor lub rozpuszczalniki.

Nie stosować żadnych szorujących środków czyszczących, jak np. proszki do szorowania, mleczka do szorowania, szorujące gąbki, takie jak np. zmywaki do garnków lub używane gąbki, które zawierają jeszcze resztki środków szorujących.

 Wilgoć w wyciągu może doprowadzić do uszkodzeń.

Zwrócić uwagę na to, żeby do wyciągu nie dostała się żadna wilgoć.

- Wyczyścić wszystkie powierzchnie i elementy obsługi tylko lekko zwilżoną gąbczastą ściereczką, płynem do mycia naczyń i ciepłą wodą.
- Na koniec wytrzeć powierzchnie do sucha za pomocą miękkiego ręcznika kuchennego.

Szczególne wskazówki dotyczące powierzchni ze stali szlachetnej

Wychodząc poza zalecenia ogólne, do czyszczenia powierzchni ze stali szlachetnej nadają się nieszorujące środki czyszczące do stali szlachetnej.

Aby zapobiec szybkiemu ponownemu zabrudzeniu, zalecane jest zastosowanie środka do pielęgnacji stali szlachetnej (do nabycia w Miele).

Szczególne wskazówki dotyczące powierzchni szklanych

- Wychodząc poza zalecenia ogólne, do czyszczenia powierzchni szklanych nadają się domowe środki czyszczące.

Filtry tłuszczu i panel zasysania szczelinowego

 Zagrożenie pożarowe.

Przetłuszczone filtry tłuszczu mogą się zapalić.

Czyścić filtry tłuszczu w regularnych odstępach czasu.

Panel zasysania szczelinowego i metalowe filtry tłuszczu wielokrotnego użytku w urządzeniu wychwytyują stałe składniki oparów kuchennych (tłuszcz, kurz itp.), zapobiegając w ten sposób zanieczyszczeniu wyciągu kuchennego.

Filtry tłuszczu i panel muszą być czyszczone w regularnych odstępach czasu.

Mocno zabrudzone filtry tłuszczu zmniejszają wydajność odsysania i prowadzą do silnego zabrudzenia wyciągu kuchennego i kuchni.

Okresy między czyszczeniami

Zgromadzony tłuszcz utwardza się wraz z upływem czasu i utrudnia czyszczenie. Dlatego zaleca się czyszczenie panelu zasysania szczelinowego i filtrów tłuszczu co 3-4 tygodnie.

Licznik czasu pracy przypomina przez zapalenie symbolu filtra tłuszczu  o tym, żeby regularnie czyścić panel zasysania szczelinowego i filtry tłuszczu.

Wymowanie panelu i filtrów tłuszczu

Otwieranie panelu

- Przy wsuniętym okapie nacisnąć przycisk wł./wył. .
- Nacisnąć krótko przycisk oświetlenia .

Okap się wysuwa.

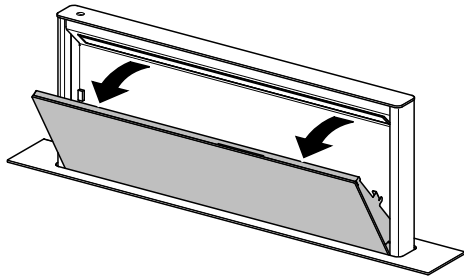


Niebezpieczeństwo przygniecia

Jeśli przy wysuniętym okapie wyłączy się wentylator i oświetlenie, okap wsunie się automatycznie po 1 minucie. Istnieje niebezpieczeństwo zranień. Otwarty panel może zostać uszkodzony.

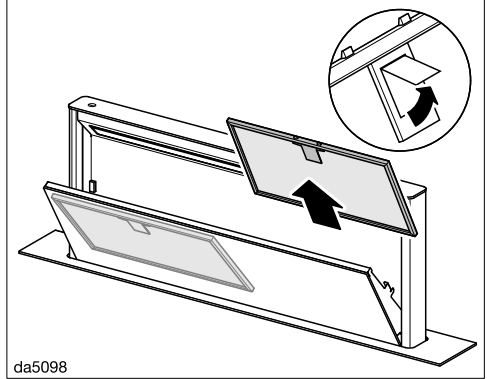
Aby okap się nie wsunął, należy pozostawić włączone oświetlenie.

Panel jest przytrzymywany przez magnesy.



da5110

- Pociągnąć panel u góry do przodu i go wychylić.



da5098

- Otworzyć blokadę filtra tłuszczu i go wyjąć.

Ręczne czyszczenie filtrów tłuszczu

- Wyczyścić filtry tłuszczu za pomocą szczotki do mycia w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Nie stosować skoncentrowanego płynu do mycia naczyń.

Niezalecane środki czyszczące

Niezalecane środki czyszczące przy regularnym stosowaniu mogą doprowadzić do uszkodzenia powierzchni filtrów. Nie należy stosować następujących środków czyszczących:

- środki czyszczące rozpuszczające osadywapienne
- proszki lub mleczka do szorowania
- agresywne środki uniwersalne i aerozole rozpuszczające tłuszcz
- aerozole do piekarników.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie filtrów tłuszczu w zmywarce do naczyń

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt wysokie temperatury w zmywarce do naczyń.

Wysokie temperatury mogą spowodować, że filtry tłuszczu staną się niezdadne do użytku, np. przez zdeformowanie.

Wybrać program, który nie przekracza zalecanej temperatury.

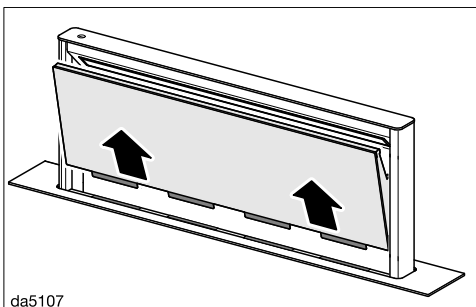
Zwrócić również uwagę na wskazówki w instrukcji użytkowania zmywarki.

- Filtry tłuszczu ustawić w miarę możliwości pionowo lub pod kątem w koszu dolnym. Zwrócić uwagę na to, czy ramię spryskujące może się swobodnie poruszać.
- Zastosować domowy detergent.
- Wybrać program o temperaturze maksymalnie 65 °C.

W zależności od detergentu może dojść do trwałych przebarwień wewnętrznych powierzchni filtrów tłuszczu. Nie ma to żadnego wpływu na działanie filtrów tłuszczu.

- Po czyszczeniu odłożyć filtry tłuszczu do wyschnięcia na chłonnej podkładce.

Wymijowanie panelu



- Wyciągnąć otwarty panel do góry i położyć go na miękkiej podkładce.

Czyszczenie panelu

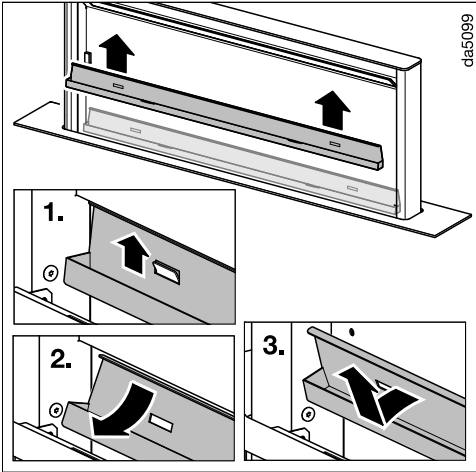
- Przestrzegać wskazówek zamieszczonych w rozdziale „Obudowa”.

Panel nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

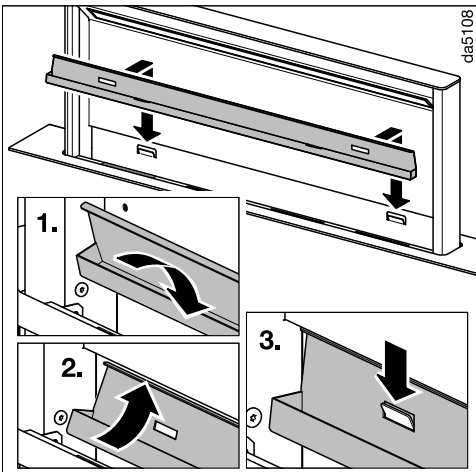
- Przy wyjętym panelu i filtrach tłuszczu należy również wyczyścić z osadów tłuszczu dostępne elementy obudowy. Dzięki temu można uniknąć zagrożenia pożarowego.

Czyszczenie tacy ociekowej

Taca ociekowa pod filtrami tłuszczu zbiera spływającą wodę kondensacyjną. W celu wyczyszczenia można ją wyjąć.

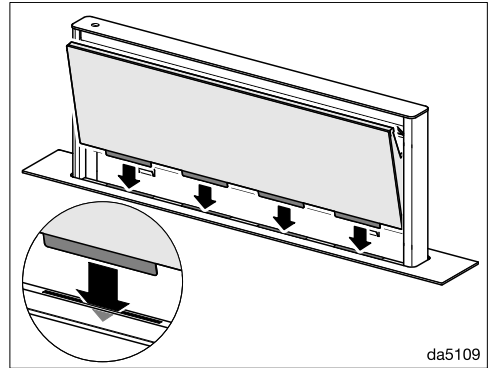


- Ostrożnie wyciągnąć tacę ociekową do góry z uchwytów. Wylać zebraną wodę kondensacyjną i wyczyścić tacę ociekową wilgotną ściereczką.

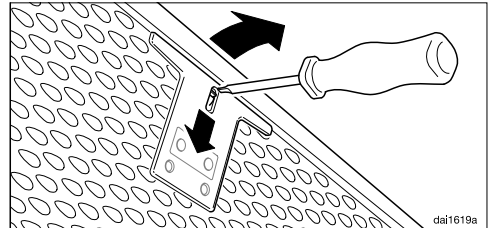


- Po czyszczeniu zawiesić tacę ociekową z powrotem w uchwytach.

Zakładanie panelu



- Włożyć panel w szczelinę okapu.
- Założyć z powrotem filtry tłuszczu. Zwrócić uwagę na to, żeby przy zakładaniu filtrów tłuszczu blokada była skierowana na zewnątrz.



- Jeśli tak się zdarzy, że filtr tłuszczu zostanie założony odwrotnie, można odblokować blokadę przez wycięcie za pomocą małego śrubokręta.
- Przechylać panel, aż magnesy zamocują go na właściwym miejscu.

Czyszczenie i konserwacja

Resetowanie licznika czasu pracy filtra tłuszczu

Po czyszczeniu należy zresetować licznik czasu pracy.

- Przy włączonym wentylatorze nacisnąć przycisk filtra tłuszczu  przez ok. 3 sekundy, aż będzie migać tylko wskazanie 1.

Symbol filtra tłuszczu  gaśnie.

Wymiana filtrów tłuszczu

W wyniku regularnego korzystania i czyszczenia powierzchnie filtrujące mogą ulec zużyciu.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń filtry tłuszczu należy wymienić.

Filtry tłuszczu można nabyć w serwisie Miele (patrz okładka tej instrukcji użytkowania) lub w sklepach specjalistycznych Miele.

Filtry zapachów

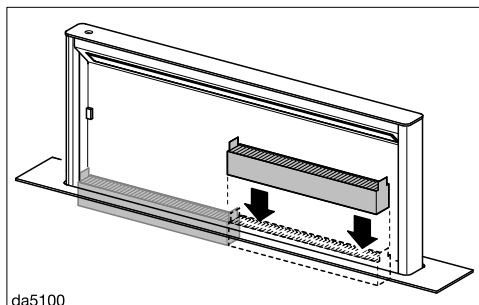
W trybie zamkniętego obiegu powietrza dodatkowo do filtrów tłuszczu muszą zostać zastosowane dwa filtry zapachów. Wiążą one substancje zapachowe powstające przy gotowaniu.

Filtry zapachów można nabyć w sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele (patrz okładka tej instrukcji użytkowania) lub w sklepach specjalistycznych Miele.

Oznaczenie typu można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.

Zakładanie/wymiana filtrów zapachów

- Wyjąć panel i tacę ociekową, zgodnie z wcześniejszym opisem.
- Wyjąć filtry zapachów z opakowania.



- Założyć filtry zapachów do okapu. Zwrócić uwagę, czy wypustki są skierowane do góry.
- Założyć z powrotem tacę ociekową i panel.

Okres wymiany

Filtry zapachów należy wymieniać zawsze wtedy, gdy substancje zapachowe nie są już wiązane w wystarczającym stopniu, jednak najpóźniej co 6 miesięcy.

Licznik czasu pracy przypomina przez zapalenie symbolu filtra zapachów  o tym, żeby regularnie wymieniać filtry zapachów.

Resetowanie licznika czasu pracy filtra zapachów

Po wymianie licznik czasu pracy musi zostać zresetowany.

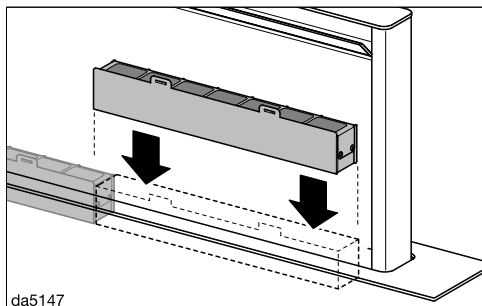
- W tym celu przy włączonym wentylatorze nacisnąć przycisk filtra zapachów  przez ok. 3 sekundy, aż będzie migać tylko wskazanie 1.

Symbol filtra zapachów  gaśnie.

Utylizacja filtrów zapachów

- Wyrzucić zużyte filtry zapachów do śmieci domowych.

Filtry zapachów z możliwością regeneracji



Dla tego wyciągu dostępne są filtry zapachów z możliwością regeneracji. Dzięki regeneracji w piekarniku można je stosować wielokrotnie.

Podczas użytkowania przestrzegać wskazówek zawartych w przynależnej instrukcji użytkowania.

Co robić, gdy...

Większość usterek i błędów, do których dochodzi podczas codziennego użytkowania, można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie ma wówczas potrzeby wzywania serwisu.

Na stronie www.miele.pl/serwis można uzyskać informacje dotyczące samodzielnego usuwania usterek.

Poniższa tabela powinna być pomocna w ustaleniu przyczyn ewentualnych usterek i błędów i ich usunięciu.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Okap blokuje się przy wysuwaniu.	Okap jest zablokowany np. przez ciężki przedmiot. Gdy okap zablokuje się przy wysuwaniu, wsuwa się trochę z powrotem i zatrzymuje. ■ Nacisnąć przycisk wł./wył.  Okap wysuwa się i następnie z powrotem wsuwa.
Okap blokuje się przy wsuwaniu.	W okapie zakleszczył się jakiś przedmiot. Gdy okap zablokuje się przy wsuwaniu, wysuwa się trochę z powrotem i zatrzymuje. ■ Nacisnąć przycisk wł./wył.  ■ Wyłączyć wentylator lub oświetlenie. Okap się wysuwa.

Na stronie www.miele.pl/serwis można uzyskać informacje dotyczące samodzielnego usuwania usterek i części zamiennych Miele.

Kontakt w przypadku wystąpienia usterek

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić np. sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Wizytę technika serwisowego Miele można zamówić online na stronie www.miele.pl w zakładce Serwis.

Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

Serwis wymaga podania oznaczenia modelu i numeru fabrycznego urządzenia (Fabr./SN/Nr.). Obie te informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

Pozycja tabliczki znamionowej

Tabliczka znamionowa znajduje się na przodzie obudowy.

Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje można znaleźć w warunkach gwarancji dostarczonych wraz z urządzeniem.

Prawa autorskie i licencje

Do obsługi i sterowania modułem komunikacyjnym Miele używa oprogramowania własnego lub obcego, które nie jest objęte tak zwaną licencją open source. To oprogramowanie i jego elementy są chronione prawem autorskim.

W związku z tym należy respektować prawa autorskie Miele i osób trzecich.

Ponadto moduł komunikacyjny zintegrowany w urządzeniu zawiera również elementy oprogramowania, objęte licencją open source. Informacje dotyczące elementów objętych licencją open source, adnotacje o prawach autorskich, kopie każdorazowo obowiązujących warunków licencyjnych i ewentualnie inne informacje można wywołać lokalnie po wpisaniu adresu IP do przeglądarki internetowej ([http\[s\]://<adres ip>/Licenses](http[s]://<adres ip>/Licenses)). Podane tam warunki odpowiedzialności i gwarancji obowiązujące w ramach licencji open source mają zastosowanie wyłącznie w stosunku do właścicieli praw autorskich.

Instalacja

Przed instalacją

⚠ Przed instalacją należy zapoznać się z wszystkimi zaleceniami zamieszczonymi w niniejszym rozdziale oraz w rozdziale „Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia”.

Materiały instalacyjne



08095672

6 śrub M4 x 8 mm



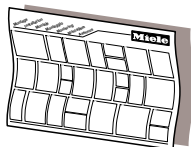
01056271

8 śrub 4 x 15 mm



11597030

2 śruby M4 x 100 mm

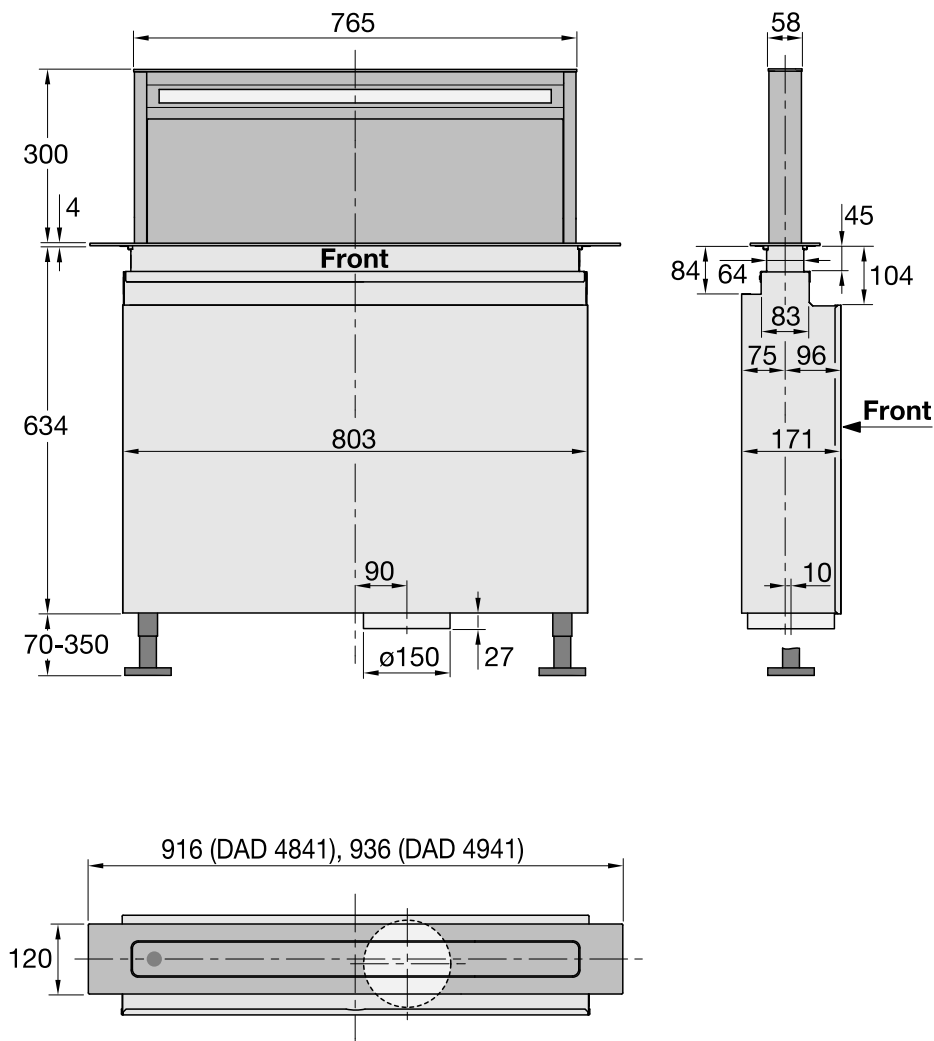


dina3mle

Plan montażowy

Poszczególne kroki montażowe są opisane na planie montażowym.

Wymiary urządzenia



Instalacja

Wymiary do zabudowy



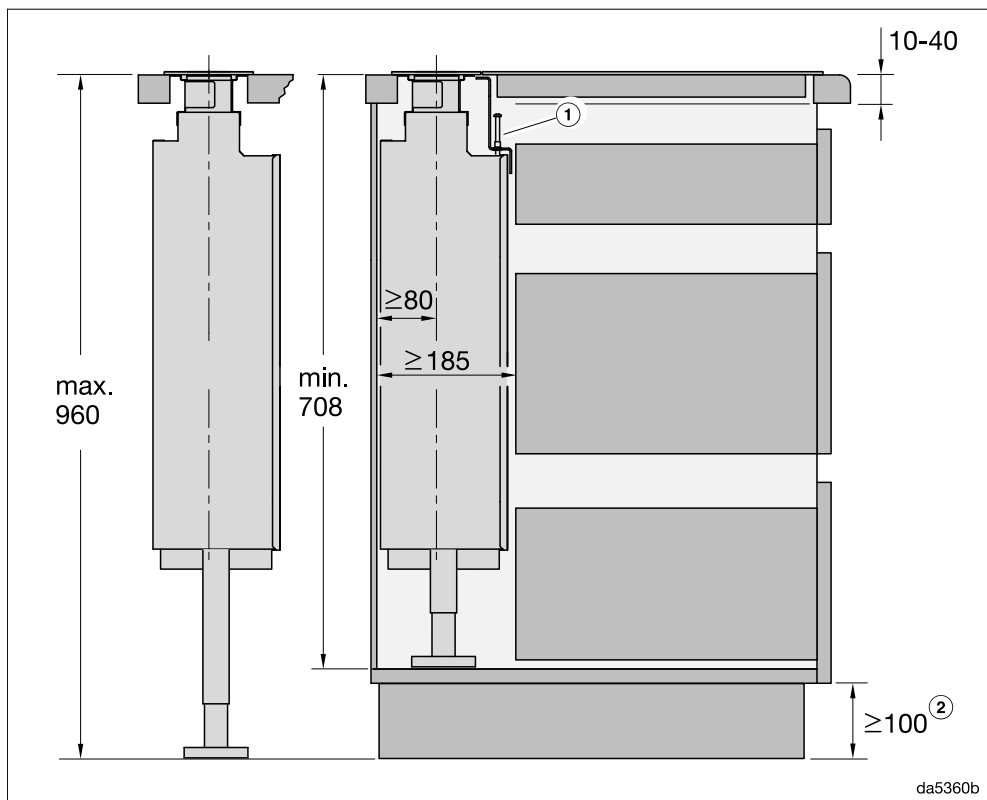
Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez gorące powietrze.

Gorące powietrze unoszące się na kuchenką gazową może uszkodzić wyciąg kuchenny.

Nie wolno używać wyciągu kuchennego w połączeniu z kuchenką gazową.

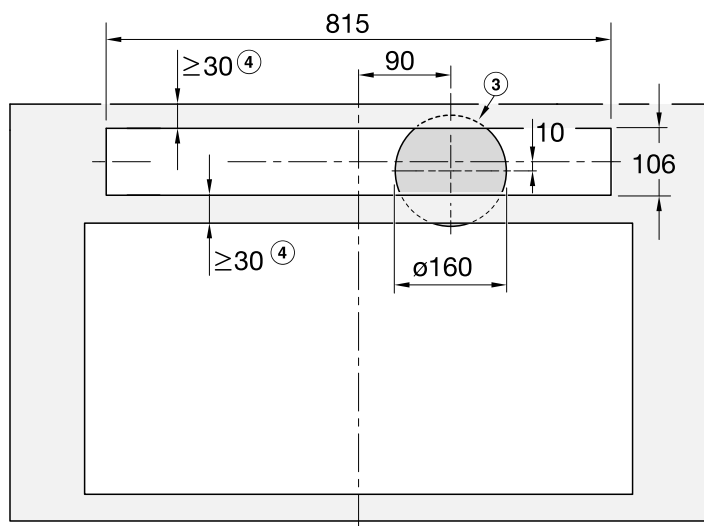
Jeśli przed urządzeniem jest planowany montaż piekarnika, należy przestrzegać zamieszczonych w jego wskazówkach montażowych zaleceń dotyczących doprowadzenia powietrza chłodzącego.

Miejsce montażu musi być bezproblemowo dostępne. Także w razie ewentualnych prac serwisowych wyciąg kuchenny musi być bez przeszkód dostępny i demontowalny.

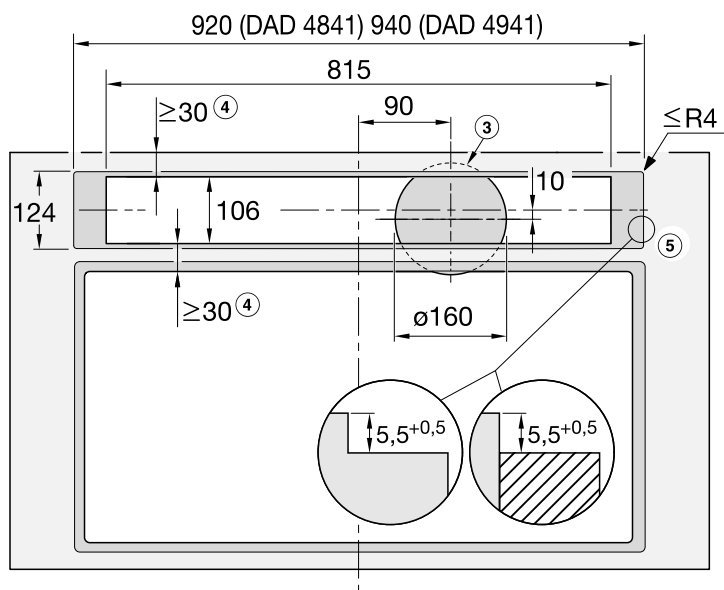


Instalacja wyciągu kuchennego downdraft i płyty grzejnej w oddzielnych wycięciach

A



B



da5360c

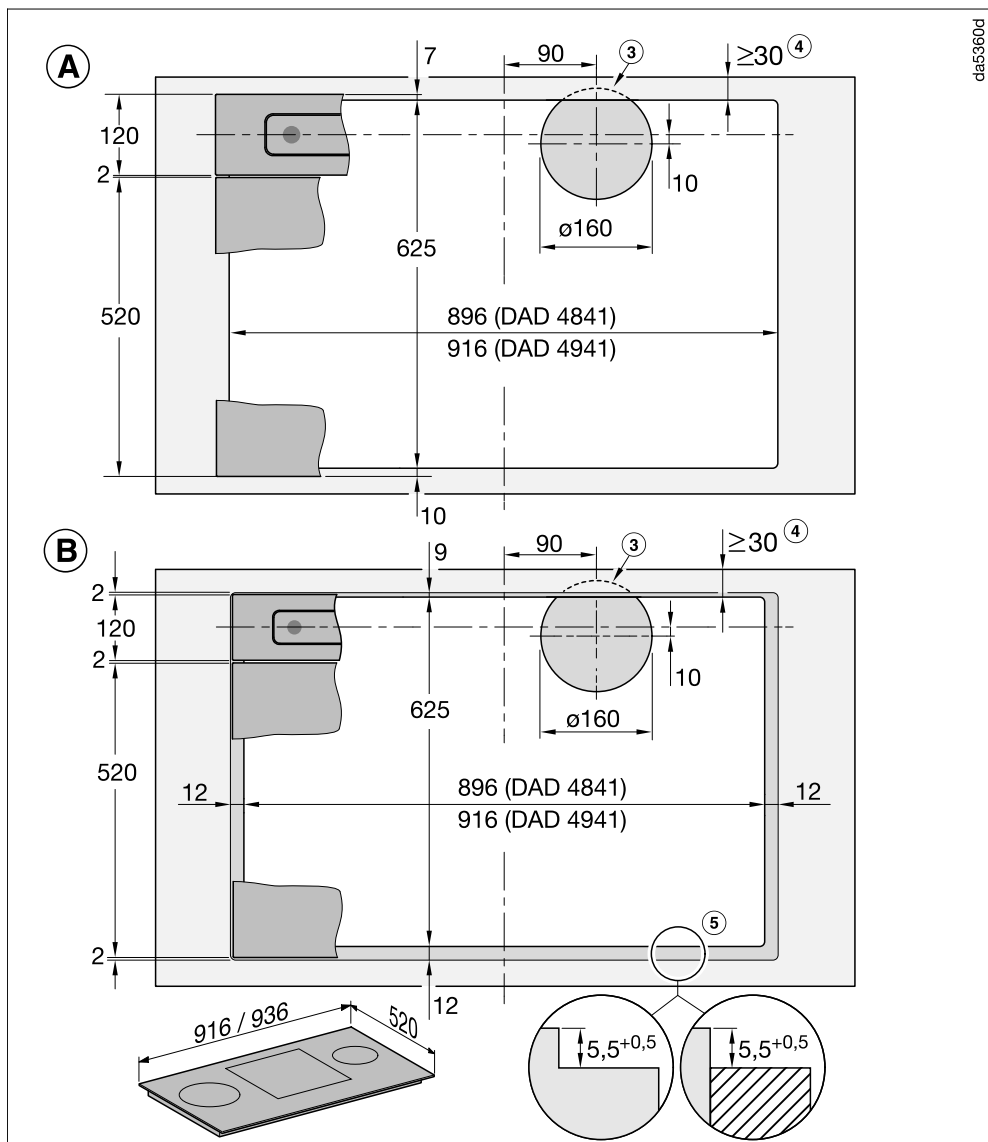
A Instalacja nakładana

B Instalacja zlicowana

Instalacja

Sąsiadująca instalacja wyciągu kuchennego downdraft i płyty grzejnej we wspólnym wycięciu

Przykład: Kombinacja z KM 7697 FL lub KM 7594 FL

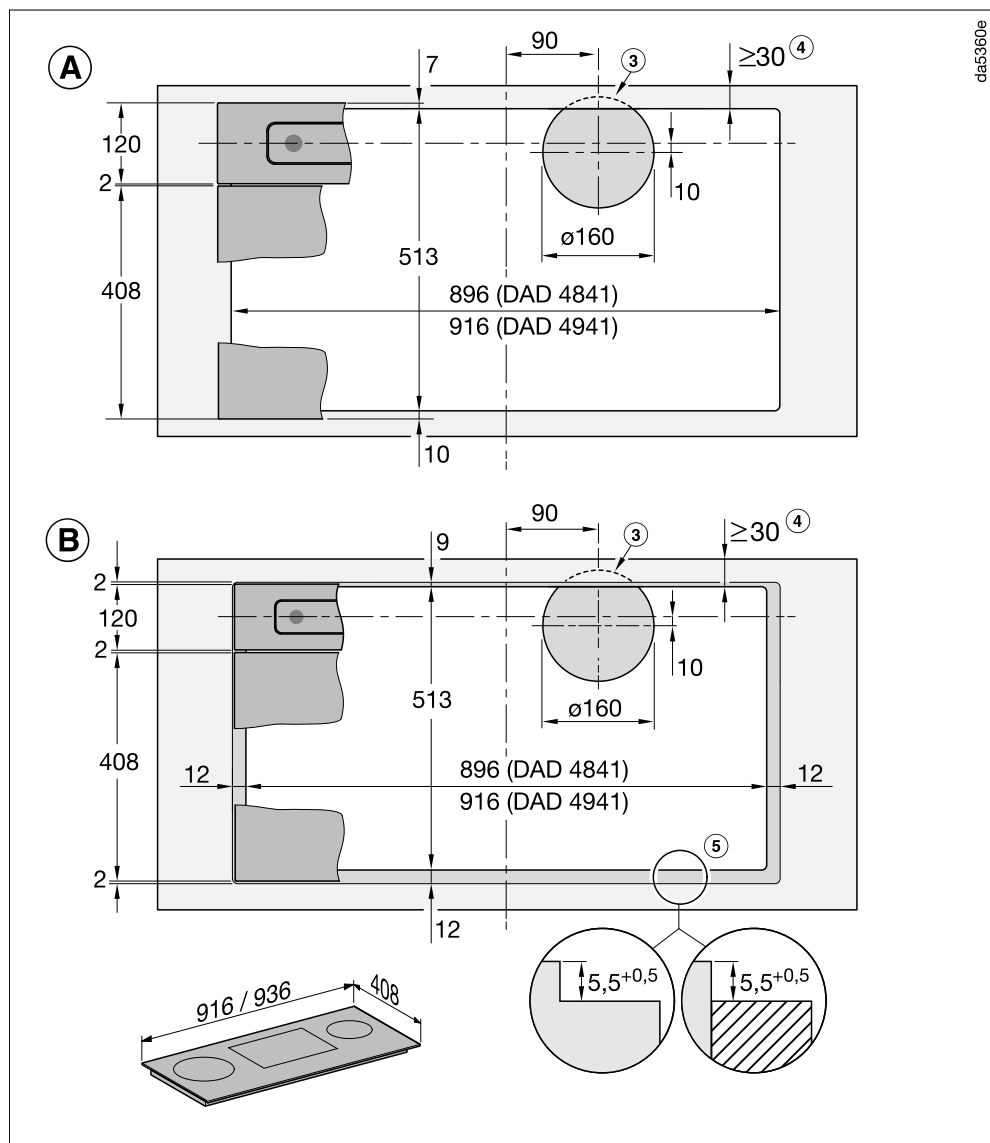


A Instalacja nakładana

B Instalacja zlicowana

Sąsiadująca instalacja wyciągu kuchennego downdraft i płyty grzejnej we wspólnym wycięciu

Przykład: Kombinacja z KM 7684 FL lub KM 7689 FL



A Instalacja nakładana

B Instalacja zlicowana

Instalacja

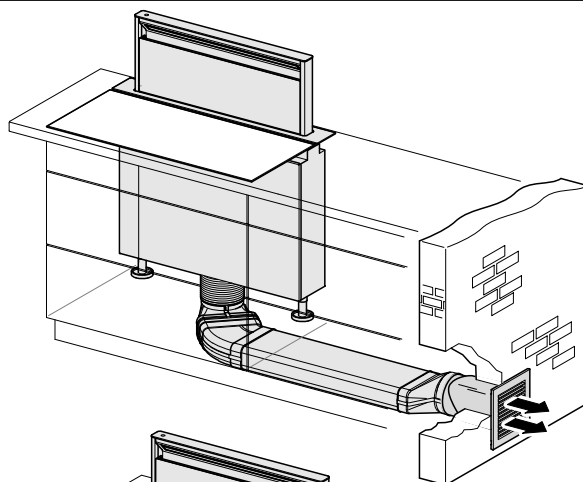
- ① Gdy wyciąg kuchenny downdraft i płyta grzejna mają zostać zainstalowane we wspólnym wycięciu, należy zastosować dostarczoną listwę kątową.
- ② Wymiar minimalny jest wymagany, gdy pod szafkami mają być ułożone kanały płaskie lub ma być zastosowana skrzynka recyrkulacyjna DUU 600.
- ③ Wycięcie do przeprowadzenia przewodu w dnie szafki
- ④ Zwrócić uwagę na wystarczającą stabilność blatu roboczego.
- ⑤ Frezowanie stopniowe przy montażu zlicowanym w blacie roboczym. Przestrzegać różnych szerokości frezowania dla płyty grzejnej i wyciągu downdraft. Zamiast frezowania stopniowego można alternatywnie zainstalować listwę drewnianą przesuniętą o 5,5 mm do dołu (brak w zakresie dostawy).

Przyłącze wylotowe Ø 150 mm.

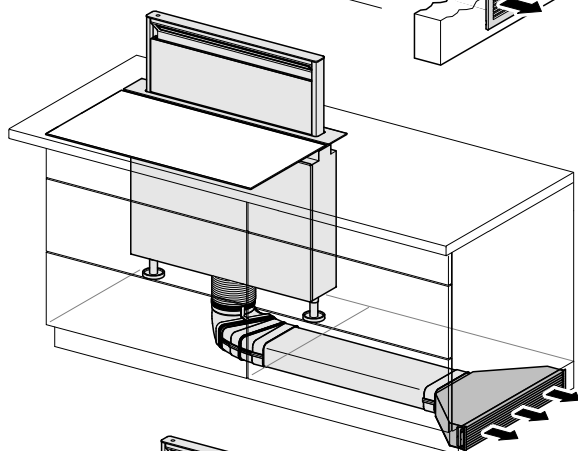
Przy instalacji przestrzegać również wskazówek zamieszczonych w instrukcji użytkowania i montażu płyty grzejnej.

Przykłady zabudowy

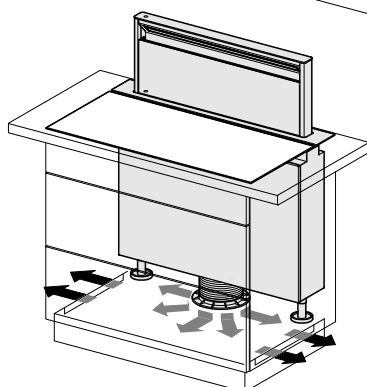
①



②



③



Instalacja

- ① Wylot z kanałami płaskimi i przepustem ściennym DMK 150-1
- ② Otwarty obieg powietrza z kanałami płaskimi i skrzynką recyrkulacyjną DUU 600
- ③ Tryb Plug&Play z zestawem do przebudowy DUP 150
Podczas pracy w trybie Plug&Play należy zapewnić wystarczającą wentylację cokołu, np. poprzez szczeliny w listwie cokołowej.
Przekrój poprzeczny otworów musi wynosić łącznie przynajmniej 425 cm².
Gdy podłoga graniczy z gruntem lub powietrzem zewnętrznym, współczynnik przenikania ciepła podłogi nie może przekraczać 0,5 W/(m² K). Elektronika wyciągu kuchennego musi zostać przełączona na tryb Plug&Play, patrz rozdział „Pierwsze uruchomienie“, „Konfiguracja Plug&Play“.

Uszczelnianie szczelin



Uszkodzenia przez nieodpowiednie środki uszczelniające.

Nieodpowiedni środek uszczelniający może uszkodzić kamień naturalny.

W przypadku kamienia naturalnego i płytek z kamienia naturalnego stosować wyłącznie silikonowe środki uszczelniające przeznaczone do kamienia naturalnego. Przestrzegać wskazówek producenta.

- Przy instalacji zlicowanej wypełnić szczelinę pomiędzy wyciągiem downdraft i blatem roboczym, a przy instalacji sąsiadującej szczelinę pomiędzy wyciągiem downdraft i płytą grzejną za pomocą fugi silikonowej odpornej na wysokie temperatury (min. 160 °C).

Przewód wylotowy

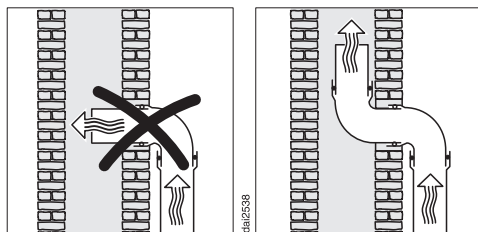
Do ułożenia przewodu wylotowego stosować wyłącznie gładkie rury lub elastyczne węże wylotowe z materiałów niepalnych.

W celu osiągnięcia najwyższej możliwej wydajności i niewielkich hałasów przepływu powietrza, należy przestrzegać następujących zasad:

- Średnica przewodu wylotowego nie powinna być mniejsza niż przekrój króćca wylotowego (patrz rozdział „Wymiary urządzenia”). Obowiązuje to w szczególności przy zastosowaniu kanałów płaskich.
- Przewód wylotowy w miarę możliwości musi być krótki i prosty.
- Stosować wyłącznie łuki o dużych promieniach.
- Przewód wylotowy nie może być załamany ani ściśnięty.
- Wszystkie połączenia muszą być trwałe i szczelne.
- Jeśli przewód wylotowy jest zaopatrzony w klapy, klapy te muszą zostać otwarte, gdy wyciąg jest włączany.

Każde utrudnienie przepływu powietrza zmniejsza wydajność wentylacji i zwiększa odgłosy pracy.

Komin wylotowy



Gdy powietrze wylotowe jest odprowadzane do komina wylotowego, króciec wydmuchowy musi być skierowany w stronę przepływu.

Gdy komin wylotowy jest używany przez kilka urządzeń wentylacyjnych, przekrój komina wylotowego musi być wystarczająco duży.

Kłapa przeciwwrotna

- Zastosować klapę przeciwwrotną w systemie wylotowym.

Kłapa przeciwwrotna troszczy się o to, żeby przy wyłączonym wyciągu nie zachodziła niepożądana wymiana powietrza pomiędzy pomieszczeniem a otoczeniem zewnętrznym.

Gdy powietrze wylotowe jest odprowadzane na zewnątrz, zalecamy instalację wywietrznika ściennego Miele lub przepustu dachowego Miele (wyposażenie dodatkowe). Dysponują one zintegrowaną klapą przeciwwrotną.

Miele nie przejmuje odpowiedzialności za usterki w działaniu lub szkody, które zostaną spowodowane przez niewystarczające odprowadzanie powietrza.

Podłączenie elektryczne

Wyciąg kuchenny jest seryjnie wyposażony we wtyczkę do podłączenia do gniazda ochronnego.

Jeśli gniazdo nie jest swobodnie dostępne lub przewidziane zostało przyłącze stałe, proszę się upewnić, że po stronie instalacji dostępne jest urządzenie rozłączające wszystkie bieguny.

 **Zagrożenie pożarowe przez przegrzanie.**

Praca wyciągu kuchennego za pośrednictwem gniazd wielokrotnych i przedłużaczy może doprowadzić do przecięcia kabla.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować żadnych gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy.

Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy zabezpieczenie obwodu elektrycznego, do którego przyłączony jest wyciąg kuchenny, za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) typu .

Uszkodzony przewód przyłączeniowy może zostać wymieniony wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (dostępny w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.

Informacje dotyczące wartości znamionowych i odpowiedniego zabezpieczenia są zamieszczone w tej instrukcji użytkowania lub na tabliczce znamionowej. Porównać te dane z danymi przyłącza elektrycznego w miejscu instalacji. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii elektryka.

Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej. Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być zapewnione w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji. Patrz np. aktualne wydanie VDE-AR-E 2510-2.

Dane techniczne

Silnik wentylatora	180 W
Silnik okapu	60 W
Oświetlenie miejsca do gotowania	11,2 W
Całkowita moc przyłączeniowa	251,2 W
Napięcie, częstotliwość prądu	AC 230 V, 50 Hz
Zabezpieczenie	10 A
Długość przewodu przyłączeniowego	1,5 m
Ciężar	34 kg

Moduł WiFi

Częstotliwość	2,400–2,4835 GHz
Maksymalna moc nadawania	< 100 mW

Wypożyczenie dodatkowe dla trybu zamkniętego obiegu powietrza

Zestaw filtrów zapachów DKF 30–P lub DKF 30–R (z możliwością regeneracji). Zestaw zawiera 2 filtry zapachów.

Do pracy w trybie Plug&Play wymagany jest zestaw DUP 150. Zestaw zawiera króciec, wąż i zestaw filtrów zapachowych DKF 30–P.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Miele oświadcza, że ten wyciąg spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod jednym z poniższych adresów internetowych:

- Produkty, Pobieranie, na stronie www.miele.pl
- Serwis, Materiały informacyjne, na stronie <https://miele.pl/manual> przez podanie nazwy produktu lub numeru fabrycznego

Wskazówka do testów porównawczych

Ustalenie efektywności energetycznej musi się odbywać w trybie otwartego obiegu powietrza. Fabrycznie ustawiony jest tryb zamkniętego obiegu powietrza. Przesłanie na tryb otwartego obiegu powietrza następuje przez dezaktywację licznika czasu pracy dla filtra/filtrów zapachów (patrz „Pierwsze uruchomienie”).

Dane techniczne

Karta produktu do okapów nadkuchennych dla gospodarstw domowych

w odniesieniu do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 65/2014 oraz rozporządzenia nr 66/2014

MIELE	
Identyfikator modelu	DAD 4841 Black Levantar
Roczne zużycie energii (AEC_{hood})	41,6 kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej	A
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEl_{hood})	49,3
Wydajność przepływu dynamicznego (FDE_{hood})	34,0
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	A
Sprawność oświetlenia (LE_{hood})	35,7 lx/W
Klasa sprawności oświetlenia	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	A
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	87,4%
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	B
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	313,6 m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza (minimalna wydajność)	205 m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza (maksymalna wydajność)	443 m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza (tryb intensywny lub turbo)	644 m ³ /h
Maks. natężenie przepływu powietrza (Q_{max})	644,0 m ³ /h
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	447 Pa
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A (minimalna wydajność)	44 dB
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A (maksymalna wydajność)	62 dB
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A (tryb intensywny i turbo)	72 dB
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy	114,5 W
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania (P_s)	0,35 W
Moc nominalna systemu oświetlenia	11,2 W
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	400 lx
Współczynnik upływu czasu	0,8

Karta produktu do okapów nadkuchennych dla gospodarstw domowych

w odniesieniu do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 65/2014 oraz rozporządzenia nr 66/2014

MIELE	
Identyfikator modelu	DAD 4941 Black Levantar
Roczne zużycie energii (AEC_{hood})	41,6 kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej	A
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEl_{hood})	49,3
Wydajność przepływu dynamicznego (FDE_{hood})	34,0
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	A
Sprawność oświetlenia (LE_{hood})	35,7 lx/W
Klasa sprawności oświetlenia	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	A
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	87,4%
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	B
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	313,6 m³/h
Natężenie przepływu powietrza (minimalna wydajność)	205 m³/h
Natężenie przepływu powietrza (maksymalna wydajność)	443 m³/h
Natężenie przepływu powietrza (tryb intensywny lub turbo)	644 m³/h
Maks. natężenie przepływu powietrza (Q_{max})	644,0 m³/h
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	447 Pa
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A (minimalna wydajność)	44 dB
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A (maksymalna wydajność)	62 dB
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A (tryb intensywny i turbo)	72 dB
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy	114,5 W
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania (P_s)	0,35 W
Moc nominalna systemu oświetlenia	11,2 W
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	400 lx
Współczynnik upływu czasu	0,8

Miele Sp. z o.o.
ul. Czerniakowska 87A
00-718 Warszawa
Tel. 22 335 00 00
www.miele.pl

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Niemcy

DAD 4841, DAD 4941

pl-PL

M.-Nr 12 469 390 / 02